

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 166

Leather glove, unlined, 0,7-0,8 mm full grain cowhide, cotton, Cat. II, grey, blue, black, white, reinforced index finger, reinforced fingers and thumb, Velcro®, for fine assembly work



EN 420:2003 EN 388:2016
+ A1:2009 3011X

MATERIAL SPECIFICATION Leather 50%, cotton 49%, natural latex 1%
SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 2777 3arta Technology Europe Ltd Braetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЮ ТР ТС 019/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

EJENDALS AB
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
Phone +46 (0)247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
www.ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
Declaration of Conformity → www.ejendals.com/conformity

12 PAIRS

ejendals

INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY II EN

Carefully read these instructions before using this product.
EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard 'X' Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material.
Warning! This product is designed to provide protection specified in EN 2016:425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

EN 388:2016 A. Abrasion resistance Min. 0. Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0. Max. 5
C. Tear resistance Min. 0. Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0. Max. 4
E. Cut Resistance Min. 0. Max. 4
F. Impact Protection P=Passer

EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test Min. 1. Max. 5

TESTING AND USE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and dry in the open air.
STORAGE AND TRANSPORT: Ideally store in a dry and dark condition in the original package, between -10° - 30°C.
INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.
SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.
CARE AND MAINTENANCE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. The user bears sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and dry in the open air.
DISPOSAL: According to local environmental legislations.
ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II SV

Les dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.
FÖRKÄRLNING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVNA FAROR.
X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE ÄR KLAVRELEVANT FÖR PRODUKTEN
Varning! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med EN 2016:425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försäkring mot alla möjliga risker.
EN 388:2016 A. Varningsmotstånd Min. 0. Max. 4
B. Skärresistens Min. 0. Max. 5
C. Riktningsskär Min. 0. Max. 4
D. Punktskär Min. 0. Max. 4
E. Skärresistens TDM Min. 0. Max. 4
F. Stötdämpning P=Godkänt

EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER
Test tållighet/finger-känsla: Min. 1. Max. 5

STÖREK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på användningsföreläsa osv. Om en symbol för kort modell finns i handskens kortare än standardmodell till öskat kommer det att betyda att den inte är tillräckligt ergonomisk. Där finns också uppgift om smittskydd (tagit eller ej) och vilken typ av förtäring som är tillgänglig för användning.

FÖRKÄRLNING OCH ANVÄNDNING: Använd aldrig på skadat produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd och funktion.
FÖRKÄRLNING OCH VÅRD: Använd inte kemiska rensmedel eller skarpa föremål för rengöring. Tvätta i 10° - 30°C.
INSPEKTION FÖR ANVÄNDNING: Använd aldrig om skadat produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd och funktion.
HÅLLBARHET: Egenskaper hos material som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas exakt. Underhåll användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom skadliga substanser kan försäma produkten under användning, och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och torkar den i rumstemperatur.
LAGRINGS- OCH TRANSPORTFÖRHÅLLANDEN: Förvara i ett torrt och milt klimat (originalförpackning vid +10° - 30°C).
ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE CE

DECLARATION OF CONFORMITY [www.ejendals.com/conformity](#)
EN 388:2016 A. Varningsmotstånd Min. 0. Max. 4
B. Skärresistens Min. 0. Max. 5
C. Riktningsskär Min. 0. Max. 4
D. Punktskär Min. 0. Max. 4
E. Skärresistens TDM Min. 0. Max. 4
F. Stötdämpning P=Godkänt

EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER
Test tållighet/finger-känsla: Min. 1. Max. 5

STÖREK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på användningsföreläsa osv. Om en symbol för kort modell finns i handskens kortare än standardmodell till öskat kommer det att betyda att den inte är tillräckligt ergonomisk. Där finns också uppgift om smittskydd (tagit eller ej) och vilken typ av förtäring som är tillgänglig för användning.

FÖRKÄRLNING OCH VÅRD: Använd inte kemiska rensmedel eller skarpa föremål för rengöring. Tvätta i 10° - 30°C.
INSPEKTION FÖR ANVÄNDNING: Använd aldrig om skadat produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd och funktion.
FÖRKÄRLNING OCH VÅRD: Använd inte kemiska rensmedel eller skarpa föremål för rengöring. Tvätta i 10° - 30°C.
INSPEKTION FÖR ANVÄNDNING: Använd aldrig om skadat produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd och funktion.
HÅLLBARHET: Egenskaper hos material som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas exakt. Underhåll användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom skadliga substanser kan försäma produkten under användning, och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och torkar den i rumstemperatur.
LAGRINGS- OCH TRANSPORTFÖRHÅLLANDEN: Förvara i ett torrt och milt klimat (originalförpackning vid +10° - 30°C).
ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

KÄYTTÖHJEET - KATEGORIA II FI

Lue nämän ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöönottoa.
VAIHTAMISKÄSIKÄSUJUKSIKÄYTTÖOHJE [www.ejendals.com/conformity](#)
KLUAMERIKKINEN SELVITYS 0 = Allaista suorituskykyä vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta.
X = TUOTE EI OLE KÄYTTÖÖN VALMISTETTU
Tämä ei sovelly käsineeseen, jos materiaali on vaurioitunut.
Varoitus! Tämä tuote on suunniteltu suojelemaan käyttäjää EN 2016:425 mukaisesti annettuihin vaatimuksiin. Muista kuitenkin, että mikään PPE-tuote ei voi taata täydellistä suojausta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta.
EN 388:2016 A. Hankauskestävyys Min. 0. Max. 4
B. Leikkivaurio Min. 0. Max. 5
C. Repäisykestävyys Min. 0. Max. 4
D. Puhkaisu Min. 0. Max. 4
E. Vilponkestävyys TDM Min. 0. Max. 4
F. Iskuväikutys P=Hyväksytty

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAUSKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tuthtoherkkyyssormipainopitys: Min. 1. Max. 5

SIVOTTAMINEN JA KODIN VALIKKA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavauden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsite voi olla mukavampi tehtaissa/huonekannissa asennustissa. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian löydyt tai tukut tuotteet estävät liikettä eväkä omaa optimaalista suojautta.

VAIKUTTAMINEN JA KILVETYS: Käytä rikkovälikappalekäsineeseen käsineitä ja pimeissä -10° - 30°C.
KÄYTTÖ ÖSKÄTÄ KÄSINÄSSÄ: Käytä tuotetta vain oikealla tavalla.
SÄILYTYSKÄSINÄ: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää sinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalijäännöksinä ei ole tarkoitettu pestäviä. Käyttäjän on yksin vastuu tuotteen toiminnasta koskevan käytön jälkeen, sillä tuotteen käyttö voi vaurioittaa tuotteen käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Käsineiden suojeleminen tuotteen huoltoa varten on käsiteltävä ja käsiteltävä normaali huoneolosuhteissa.
HÄTTÄTILANNE: Pakallisten ympäristöolosuhteiden määrätys mukaisesti.
ALLERGENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Käytä tuotetta, jos saat yleensä allergisia reaktioita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

GERAUCHSANVISNING - KATEGORI II DE

Bitte die Produktspezifischen Informationen auf der Vorderseite beachten.
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG [www.ejendals.com/conformity](#)
EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit Min. 0. Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0. Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0. Max. 4
D. Stochfestigkeit Min. 0. Max. 4
E. Schrittfestigkeit TDM Min. 0. Max. 4
F. Schlagdämpfung P=Bestanden

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Tuthtoherkkyyssormipainopitys: Min. 1. Max. 5

SIVOTTAMINEN JA KODIN VALIKKA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavauden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsite voi olla mukavampi tehtaissa/huonekannissa asennustissa. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian löydyt tai tukut tuotteet estävät liikettä eväkä omaa optimaalista suojautta.

VAIKUTTAMINEN JA KILVETYS: Käytä rikkovälikappalekäsineeseen käsineitä ja pimeissä -10° - 30°C.
KÄYTTÖ ÖSKÄTÄ KÄSINÄSSÄ: Käytä tuotetta vain oikealla tavalla.
SÄILYTYSKÄSINÄ: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää sinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalijäännöksinä ei ole tarkoitettu pestäviä. Käyttäjän on yksin vastuu tuotteen toiminnasta koskevan käytön jälkeen, sillä tuotteen käyttö voi vaurioittaa tuotteen käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Käsineiden suojeleminen tuotteen huoltoa varten on käsiteltävä ja käsiteltävä normaali huoneolosuhteissa.
HÄTTÄTILANNE: Pakallisten ympäristöolosuhteiden määrätys mukaisesti.
ALLERGENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Käytä tuotetta, jos saat yleensä allergisia reaktioita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

GERAUCHSANVISNING - KATEGORI II DA

Bitte die Produktspezifischen Informationen auf der Vorderseite beachten.
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG [www.ejendals.com/conformity](#)
EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit Min. 0. Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0. Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0. Max. 4
D. Stochfestigkeit Min. 0. Max. 4
E. Schrittfestigkeit TDM Min. 0. Max. 4
F. Schlagdämpfung P=Bestanden

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Tuthtoherkkyyssormipainopitys: Min. 1. Max. 5

SIVOTTAMINEN JA KODIN VALIKKA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavauden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsite voi olla mukavampi tehtaissa/huonekannissa asennustissa. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian löydyt tai tukut tuotteet estävät liikettä eväkä omaa optimaalista suojautta.

VAIKUTTAMINEN JA KILVETYS: Käytä rikkovälikappalekäsineeseen käsineitä ja pimeissä -10° - 30°C.
KÄYTTÖ ÖSKÄTÄ KÄSINÄSSÄ: Käytä tuotetta vain oikealla tavalla.
SÄILYTYSKÄSINÄ: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää sinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalijäännöksinä ei ole tarkoitettu pestäviä. Käyttäjän on yksin vastuu tuotteen toiminnasta koskevan käytön jälkeen, sillä tuotteen käyttö voi vaurioittaa tuotteen käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Käsineiden suojeleminen tuotteen huoltoa varten on käsiteltävä ja käsiteltävä normaali huoneolosuhteissa.
HÄTTÄTILANNE: Pakallisten ympäristöolosuhteiden määrätys mukaisesti.
ALLERGENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Käytä tuotetta, jos saat yleensä allergisia reaktioita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

EN 388:2016 A. Abriebfestigkeit Min. 0. Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0. Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0. Max. 4
D. Stochfestigkeit Min. 0. Max. 4
E. Schrittfestigkeit TDM Min. 0. Max. 4
F. Schlagdämpfung P=Bestanden

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Tuthtoherkkyyssormipainopitys: Min. 1. Max. 5

SIVOTTAMINEN JA KODIN VALIKKA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavauden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsite voi olla mukavampi tehtaissa/huonekannissa asennustissa. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian löydyt tai tukut tuotteet estävät liikettä eväkä omaa optimaalista suojautta.

VAIKUTTAMINEN JA KILVETYS: Käytä rikkovälikappalekäsineeseen käsineitä ja pimeissä -10° - 30°C.
KÄYTTÖ ÖSKÄTÄ KÄSINÄSSÄ: Käytä tuotetta vain oikealla tavalla.
SÄILYTYSKÄSINÄ: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää sinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalijäännöksinä ei ole tarkoitettu pestäviä. Käyttäjän on yksin vastuu tuotteen toiminnasta koskevan käytön jälkeen, sillä tuotteen käyttö voi vaurioittaa tuotteen käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Käsineiden suojeleminen tuotteen huoltoa varten on käsiteltävä ja käsiteltävä normaali huoneolosuhteissa.
HÄTTÄTILANNE: Pakallisten ympäristöolosuhteiden määrätys mukaisesti.
ALLERGENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Käytä tuotetta, jos saat yleensä allergisia reaktioita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Tuthtoherkkyyssormipainopitys: Min. 1. Max. 5

SIVOTTAMINEN JA KODIN VALIKKA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavauden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsite voi olla mukavampi tehtaissa/huonekannissa asennustissa. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian löydyt tai tukut tuotteet estävät liikettä eväkä omaa optimaalista suojautta.

VAIKUTTAMINEN JA KILVETYS: Käytä rikkovälikappalekäsineeseen käsineitä ja pimeissä -10° - 30°C.
KÄYTTÖ ÖSKÄTÄ KÄSINÄSSÄ: Käytä tuotetta vain oikealla tavalla.
SÄILYTYSKÄSINÄ: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää sinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalijäännöksinä ei ole tarkoitettu pestäviä. Käyttäjän on yksin vastuu tuotteen toiminnasta koskevan käytön jälkeen, sillä tuotteen käyttö voi vaurioittaa tuotteen käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Käsineiden suojeleminen tuotteen huoltoa varten on käsiteltävä ja käsiteltävä normaali huoneolosuhteissa.
HÄTTÄTILANNE: Pakallisten ympäristöolosuhteiden määrätys mukaisesti.
ALLERGENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Käytä tuotetta, jos saat yleensä allergisia reaktioita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Tuthtoherkkyyssormipainopitys: Min. 1. Max. 5

SIVOTTAMINEN JA KODIN VALIKKA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavauden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsite voi olla mukavampi tehtaissa/huonekannissa asennustissa. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian löydyt tai tukut tuotteet estävät liikettä eväkä omaa optimaalista suojautta.

VAIKUTTAMINEN JA KILVETYS: Käytä rikkovälikappalekäsineeseen käsineitä ja pimeissä -10° - 30°C.
KÄYTTÖ ÖSKÄTÄ KÄSINÄSSÄ: Käytä tuotetta vain oikealla tavalla.
SÄILYTYSKÄSINÄ: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää sinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalijäännöksinä ei ole tarkoitettu pestäviä. Käyttäjän on yksin vastuu tuotteen toiminnasta koskevan käytön jälkeen, sillä tuotteen käyttö voi vaurioittaa tuotteen käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Käsineiden suojeleminen tuotteen huoltoa varten on käsiteltävä ja käsiteltävä normaali huoneolosuhteissa.
HÄTTÄTILANNE: Pakallisten ympäristöolosuhteiden määrätys mukaisesti.
ALLERGENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Käytä tuotetta, jos saat yleensä allergisia reaktioita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHÜHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Tuthtoherkkyyssormipainopitys: Min. 1. Max. 5

SIVOTTAMINEN JA KODIN VALIKKA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavauden, istuvuuden ja taipuvuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsite voi olla mukavampi tehtaissa/huonekannissa asennustissa. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Lian löydyt tai tukut tuotteet estävät liikettä eväkä omaa optimaalista suojautta.

VAIKUTTAMINEN JA KILVETYS: Käytä rikkovälikappalekäsineeseen käsineitä ja pimeissä -10° - 30°C.
KÄYTTÖ ÖSKÄTÄ KÄSINÄSSÄ: Käytä tuotetta vain oikealla tavalla.
SÄILYTYSKÄSINÄ: Tämän tuotteen käyttöikä ei voi määrittää sinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalijäännöksinä ei ole tarkoitettu pestäviä. Käyttäjän on yksin vastuu tuotteen toiminnasta koskevan käytön jälkeen, sillä tuotteen käyttö voi vaurioittaa tuotteen käyttöä aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Käsineiden suojeleminen tuotteen huoltoa varten on käsiteltävä ja käsiteltävä normaali huoneolosuhteissa.
HÄTTÄTILANNE: Pakallisten ympäristöolosuhteiden määrätys mukaisesti.
ALLERGENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Käytä tuotetta, jos saat yleensä allergisia reaktioita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

PLIEGE UND INHALTUNG: Der Benutzer trägt die allehge Verantwortung dafür, das Produkt nach Gebrauch oder mechanischer Wäsche zu unterziehen. Das unterziehen sollte das Produkt nach Nutzung von weniger als 2 oder mehr Schichten gemäß der Herstellerangaben auswirken können. Zur Pflege Ihres Produktes empfehlen wir, die Teile in kaltem Wasser abzuwaschen und auf der Leinwand rumspülen zu lassen.
ENTWICKLUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen.
ALLERGENHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Unterweisung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

MODE D'EMPLOI FR

VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT.
DECLARATION DE CONFORMITE [www.ejendals.com/conformity](#)
EN 388:2016 A. Résistance à l'abrasion Min. 0. Max. 4
B. Résistance à la coupe Min. 0. Max. 4
C. Résistance à la déchirure Min. 0. Max. 4
D. Résistance à la perforation Min. 0. Max. 4
E. Résistance à la coupure TDM Min. 0. Max. 4
F. Protection contre les chocs P = Validé

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GENERALES ET METHODES DESSAI
Test de dextérité Min. 1. Max. 5

AUTRES ETRETS ET PALLAS: Les tailles sont conformes à EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Si le symbole "Mode court" se affiche sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Il est possible que des produits d'une taille adéquate. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conservez les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRECAUTION D'EMPLOI: Si le produit est endommagé il n'apportera pas une protection optimale et doit être éliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci dépend de nombreux facteurs tels que les conditions de stockage, l'utilisation etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances nocives pourraient contaminer le produit lors de son utilisation ou affecter les performances du produit. Pour l'entretien de votre produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales.
ALLERGENS: Ce produit peut contenir des composants qui peuvent provoquer des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'informations.

EN 388:2016 A. Resistência à abrasão Min. 0. Max. 4
B. Resistência à corte Min. 0. Max. 4
C. Resistência à rasgadura Min. 0. Max. 4
D. Resistência à perfuração Min. 0. Max. 4
E. Resistência à corte TDM Min. 0. Max. 4
F. Proteção contra impactos P=Passer

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGÊNCIAS GERAIS E MÉTODOS DE ENSAIO
Test de destreza Min. 1. Max. 5

OUTROS DETALHES E AVALIAÇÃO: Os tamanhos são conformes à EN 420:2003+A1:2009 em relação ao conforto, ao ajuste e à destreza, exceto quando especificado de outra maneira. Se o símbolo "Modo curto" estiver exibido na primeira página, isso significa que o luva é mais curta do que um luva padrão para garantir um melhor conforto permitindo assim, por exemplo, realizar trabalhos específicos de precisão. É possível que produtos de um tamanho adequado. Os produtos muito apertados ou muito soltos restringem o movimento e não proporcionam um nível de proteção ideal.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE: Mantenha os luvas em um local seco e escuro, de preferência na embalagem original, a uma temperatura compreendida entre 10° e 30°C.
PRECAUÇÃO DE EMPREGO: Se o produto estiver danificado ele não trará uma proteção adequada e deve ser descartado. Nunca utilize um produto danificado ou usado.
DURAÇÃO DE VIDA: A natureza dos materiais utilizados dentro deste produto não permite a determinação da duração da vida do produto, pois esta depende de muitos fatores tais como as condições de armazenamento, o uso, etc.
CUIDADOS E MANUTENÇÃO: A responsabilidade de uma lavagem mecânica após utilização recai exclusivamente no utilizador, pois substâncias nocivas poderão contaminar o produto durante a sua utilização ou afetar o desempenho do produto. Para a manutenção do seu produto, recomendamos que o lave com água fria e o pendure para o deixar secar à temperatura ambiente.
ELIMINAÇÃO: De acordo com as legislações ambientais locais.
ALERGENS: Este produto pode conter componentes que possam provocar reacções alérgicas. Não utilizar em caso de hipersensibilidade. Contactar a Ejendals para mais informações.

EN 388:2016 A. Resistência à abrasão Min. 0. Max. 4
B. Resistência à corte Min. 0. Max. 4
C. Resistência à rasgadura Min. 0. Max. 4
D. Resistência à perfuração Min. 0. Max. 4
E. Resistência à corte TDM Min. 0. Max. 4
F. Proteção contra impactos P=Passer

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGÊNCIAS GERAIS E MÉTODOS DE ENSAIO
Test de destreza Min. 1. Max. 5

OUTROS DETALHES E AVALIAÇÃO: Os tamanhos são conformes à EN 420:2003+A1:2009 em relação ao conforto, ao ajuste e à destreza, exceto quando especificado de outra maneira. Se o símbolo "Modo curto" estiver exibido na primeira página, isso significa que o luva é mais curta do que um luva padrão para garantir um melhor conforto permitindo assim, por exemplo, realizar trabalhos específicos de precisão. É possível que produtos de um tamanho adequado. Os produtos muito apertados ou muito soltos restringem o movimento e não proporcionam um nível de proteção ideal.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE: Mantenha os luvas em um local seco e escuro, de preferência na embalagem original, a uma temperatura compreendida entre 10° e 30°C.
PRECAUÇÃO DE EMPREGO: Se o produto estiver danificado ele não trará uma proteção adequada e deve ser descartado. Nunca utilize um produto danificado ou usado.
DURAÇÃO DE VIDA: A natureza dos materiais utilizados dentro deste produto não permite a determinação da duração da vida do produto, pois esta depende de muitos fatores tais como as condições de armazenamento, o uso, etc.
CUIDADOS E MANUTENÇÃO: A responsabilidade de uma lavagem mecânica após utilização recai exclusivamente no utilizador, pois substâncias nocivas poderão contaminar o produto durante a sua utilização ou afetar o desempenho do produto. Para a manutenção do seu produto, recomendamos que o lave com água fria e o pendure para o deixar secar à temperatura ambiente.
ELIMINAÇÃO: De acordo com as legislações ambientais locais.
ALERGENS: Este produto pode conter componentes que possam provocar reacções alérgicas. Não utilizar em caso de hipersensibilidade. Contactar a Ejendals para mais informações.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II SV

Les dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.
FÖRKÄRLNING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVNA FAROR.
X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE ÄR KLAVRELEVANT FÖR PRODUKTEN
Varning! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med EN 2016:425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försäkring mot alla möjliga risker.
EN 388:2016 A. Varningsmotstånd Min. 0. Max. 4
B. Skärresistens Min. 0. Max. 5
C. Riktningsskär Min. 0. Max. 4
D. Punktskär Min. 0. Max. 4
E. Skärresistens TDM Min. 0. Max. 4
F. Stötdämpning P=Godkänt

EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRÄV OCH PROVNINGSMETODER
Test tållighet/finger-känsla: Min. 1. Max. 5

STÖREK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på användningsföreläsa osv. Om en symbol för kort modell finns i handskens kortare än standardmodell till öskat kommer det att betyda att den inte är tillräckligt ergonomisk. Där finns också uppgift om smittskydd (tagit eller ej) och vilken typ av förtäring som är tillgänglig för användning.

FÖRKÄRLNING OCH VÅRD: Använd inte kemiska rensmedel eller skarpa föremål för rengöring. Tvätta i 10° - 30°C.
INSPEKTION FÖR ANVÄNDNING: Använd aldrig på skadat produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd och funktion.
FÖRKÄRLNING OCH VÅRD: Använd inte kemiska rensmedel eller skarpa föremål för rengöring. Tvätta i 10° - 30°C.
INSPEKTION FÖR ANVÄNDNING: Använd aldrig om skadat produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd och funktion.
HÅLLBARHET: Egenskaper hos material som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas exakt. Underhåll användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom skadliga substanser kan försäma produkten under användning, och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och torkar den i rumstemperatur.
LAGRINGS- OCH TRANSPORTFÖRHÅLLANDEN: Förvara i ett torrt och milt klimat (originalförpackning vid +10° - 30°C).
ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergiska reaktioner. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

BRUKSANVISNING - KATEGORI II RU

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ [www.ejendals.com/conformity](#)
EN 388:2016 A. Устойчивость к истиранию Min. 0. Max. 4
B. Устойчивость к порезам Min. 0. Max. 5
C. Устойчивость к разрыву Min. 0. Max. 4
D. Устойчивость к проколам Min. 0. Max. 4
E. Устойчивость к порезам TDM Min. 0. Max. 4
F. Защита от ударных воздействий. P=Рядно

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Min. 1. Max. 5

РАЗМЕРЫ: Все размеры соответствуют директиве EN 420:2003+A1:2009, описывающей нормы комфорта, посадки и ограниченной подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Если на титульной странице изображен символ укороченной модели, это означает, что данные перчатки короче стандартных, и в них заданное выполнение работы определенного типа, например точной работы. Рекомендуется носить перчатки, которые обеспечивают оптимальную защиту. Дата производства указана на этикетке или на упаковке в формате $\frac{YY$

